

NEWS119 尾三消防



豊明市・日進市・みよし市・長久手市・東郷町を管轄する尾三消防本部からのお知らせです。

◎問い合わせ 尾三消防組合 ☎0561-38-0119

秋の火災予防運動

11月9日(木)から15日(水)までは、秋の火災予防運動が全国一斉に始まります。

令和4年中、尾三消防本部管内で発生した建物火災41件のうち、住宅火災は23件で約6割を占めており、10名の方が死傷しました。(放火自殺者を除く。)また、住宅火災で消火器を使用して初期消火しなかった件数は20件で約9割を占めています。

令和4年度尾三消防組合一般会計決算

令和4年度は、歳入総額40億7471万6194円に対し、歳出総額39億7664万4845円で、歳出予算の執行率は98.2%となりました。

「安全で安心な暮らしを実現できる地域の実現」に向け、消防広域化のスケールメリットを最大限に活かし、盤石な消防組織を目指していきます。

秋の火災予防運動

住宅用消火器を使用したことで、ぼや火災ですんだ事例も多く、火災による被害を軽減することができます。ご自身やご家族を守るためにも住宅用消火器を備えましょう。住宅用消火器やエアゾール式簡易消火具は、一般家庭でも使用しやすいように開発された消火器であり、火元を狙いやすく高齢者や女性でも簡単に取り扱うことができます。しかし、種類によって適応する火災が異なるため、自宅に置かれている消火器等がどの火災に適応しているか確認しましょう。



コンロ火災の実験の様子



消火の様子

エアゾール式簡易消火具だと数秒で消火できます。

※初期消火は最初の1~2分が勝負です。炎が天井に回ってしまったら消火は諦めて、すぐに避難しましょう。



外国語情報コーナー



USEFUL INFORMATION IN ENGLISH

INFORMAÇÕES ÚTEIS EM PORTUGUÊS

外国人のための防災教室・令和6年保育園等入園受け付け

DISASTER PREVENTION CLASS FOR FOREIGNERS: held on Nov. 26 (Sun) 9:00 am – noon at Toyota Disaster Prevention Learning Center free of charge. Let's learn how to save lives in case of a big earthquake or typhoon. A bottle of tea and rice balls are served. *We will meet at the parking of CHOMIN KAIKAN and travel together to the center by bus. **Applicable for:** max 20 foreign residents and workers in Togo, first-come first-get. Send a mail by Nov. 16 (Thu) to togotown.kokusai@gmail.com (TTIA) with the title "BOUSAI KYOUSHITSU", specifying the names and KATAKANAs of applicants. **SIGNING UP FOR NURSERY SCHOOLS (Hoikuen or Nintei Kodomoen):** starts for enrollments during Apr. 2024 - Mar. 2025. Applicable for pre-school children whose parents are working or have other reasons requiring childcare. **Application forms:** available from Nov. 1 (Wed) at each Hoikuen, Child Daycare Dept, LivR TOGO, or from the town's web page. **Documents accepted:** during Nov. 13 (Mon) - 30 (Thu) at the CD Dept., 2F of Ikomai-kan (while it is open) or via postal mail.

AULA DE PREVENÇÃO CONTRA DESASTRES PARA ESTRANGEIROS! Para onde você correria se houvesse um grande terremoto ou tufão? Vamos aprender como proteger nossas vidas? Evento gratuito será realizado no dia 26 de novembro, das 9:00 às 12:00 para as primeiras 20 pessoas inscritas. Ponto de encontro no estacionamento do CHOU MIN KAIKAN (prédio ao lado da prefeitura), locomoção de ônibus até o Centro de aprendizagem sobre prevenção de desastres de Toyota, com brinde de onigiri e chá, inscrição por e-mail (togotown.kokusai@gmail.com) até o dia 16 de novembro. **MATRÍCULA GERAL DA CRECHE PARA O ANO LETIVO DE 2024:** A distribuição do formulário começa no dia 1º de novembro nas creches, prefeitura, LivR TOGO (1º andar do LaLaport) ou no site da prefeitura. A recepção dos documentos é no período de 13 até 30 de novembro, exceto sábado, domingo e feriado, das 8h30 às 17h15. A criança não precisa estar presente na hora da recepção. Mais informações no D. de Creche Infantil da Prefeitura de Togo.

Interpretation is available in Togo Town Hall Mondays and Fridays during 9:00 am - noon and 1:00 pm - 4:00 pm. Phone: 0561-38-3111 (ext. 2179, 2180).

Intérprete toda Segunda e Sexta-feira, das 9h00 às 12h00 e 13h00 às 16h00. Tel.: 0561-38-3111(ramais 2179, 2180)